



NIEDERSCHRIFT ÜBER DIE SITZUNG DES FINANZAUSSCHUSSES

Sitzungsdatum: Dienstag, 09.05.2017
Beginn: 15:00 Uhr
Ende: 17:00 Uhr
Ort: im Schranrensaal, Altbau, 1. OG (Zi. 101),
Rathaus Traunstein

ANWESENHEITSLISTE

Vorsitzender

Kegel, Christian

UW

Haider, Ernst
Lay, Ursula

CSU

Fuchs, Christa
Harrecker, Ernst
Osenstätter, Wolfgang

Vertretung für Herrn Hans Zillner

SPD

Bödeker, Ingrid
Wiesholler-Niederlöhner, Waltraud

Bündnis 90 / Die Grünen

Schott, Wilfried

bis 16.55 Uhr

Schritfführer/in

Macho, Andrea

Verwaltung

Aigner, Georg
Dendorfer, Reinhold
Hechfellner, Klaus
Hohenschutz, Stephan
Prans, Andreas
Reichelt, Johannes

Presse

Hohler, Conny

Traunsteiner Tagblatt

Gäste

Eisenberger, Martin

Planungsgruppe Strasser GmbH, Traunstein
(zu TOP 7)

TAGESORDNUNG

Öffentliche Sitzung

- | | | |
|-----------|--|-----------------|
| 1 | Genehmigung der Sitzungsniederschrift vom 28. März 2017 | |
| 2 | Gewährung eines Zuschusses für den Schüleraustausch der Reiffens-tuel-Realschule mit dem Oathall Community College in der englischen Partnerstadt Haywards Heath | 2017/169 |
| 3 | Gewährung einer Zuwendung an das Fabriktheater e.V. Traunstein für die Anschaffung einer Technikanlage | 2017/146 |
| 4 | Breitbandversorgung für den Ortsteil Schmidham | 2017/168 |
| 5 | Abschluss eines Konzessionsvertrages für die Lieferung von Wasser mit der Stadtwerke Traunstein GmbH & Co. KG | 2017/175 |
| 6 | Einführung einer gesplitteten Abwassergebühr (Niederschlagswasser-gebühr); Vorstellung des Berechnungsmodus und der Bürgerinforma-tion | 2017/133 |
| 7 | Kommunales Wohnbauprojekt Haidforst; Umplanung | 2017/172 |
| 8 | Gewährung einer Zuwendung für die Restaurierung des denkmalge-schützten Gerberhauses Schützenstraße 3 und 5 in Traunstein | 2017/145 |
| 9 | Errichtung einer Mehrfach-Sporthalle am Annette-Kolb-Gymnasium Traunstein; Mehrkosten aufgrund vorgefundener Bodenverunrei-nigungen | 2017/176 |
| 10 | Erweiterung für die Ganztagsbetreuung in der Ludwig-Thoma-Grundschule; Auftragsvergabe | 2017/174 |
| 11 | Erweiterung Franz-von-Kohlbreuner-Mittelschule; Auftragsvergabe | 2017/170 |
| 12 | Abschluss des Haushaltsjahres 2015; Entlastung | 2017/150 |

ÖFFENTLICHE SITZUNG

TOP 1	Genehmigung der Sitzungsniederschrift vom 28. März 2017
--------------	--

einstimmig beschlossen dafür: 9 dagegen: 0 anwesend: 9

Der Finanzausschuss genehmigt die o.g. Sitzungsniederschrift.

TOP 2	Gewährung eines Zuschusses für den Schüleraustausch der Reiffenstuel-Realschule mit dem Oathall Community College in der englischen Partnerstadt Haywards Heath
--------------	--

einstimmig beschlossen dafür: 9 dagegen: 0 anwesend: 9

Nach Vorberatung im Kultur- und Sportausschuss fasst der Finanzausschuss folgenden Beschluss:

Für den diesjährigen Schüleraustausch zwischen der Reiffenstuel-Realschule Traunstein und dem Oathall Community College in Haywards Heath wird – wie auch in den Jahren zuvor – ein Zuschuss von insgesamt 1.560 Euro gewährt.

Dieser Betrag beinhaltet einen Reisekostenzuschuss von 1.300 Euro für die Reise von 18 Schülerinnen und Schülern der Reiffenstuel-Realschule nach Haywards Heath vom 13. bis 21. September 2017 sowie einen Betreuungsbetrag von 260 Euro für den Besuch von 18 Schülerinnen und Schülern des Oathall Community College in Traunstein vom 16. bis 24. Juli 2017.

TOP 3	Gewährung einer Zuwendung an das Fabriktheater e.V. Traunstein für die Anschaffung einer Technikanlage
--------------	---

einstimmig beschlossen dafür: 9 dagegen: 0 anwesend: 9

Nach Vorberatung im Kultur- und Sportausschuss beschließt der Finanzausschuss die Gewährung einer Zuwendung an das Fabriktheater e.V. in Höhe von 420 Euro.

TOP 4	Breitbandversorgung für den Ortsteil Schmidham
--------------	---

Beratungsergebnis dafür: 9 dagegen: 0 anwesend: 9

Der Tagesordnungspunkt wird bis zur Stadtratssitzung am 11.05.2017 zurückgestellt. Die Kosten einer Ausstattung des Leerrohrsystems mit Glasfaser und die technischen Bedingungen eines Anschlusses der einzelnen Gebäude in Schmidham sind zu klären.

TOP 5 Abschluss eines Konzessionsvertrages für die Lieferung von Wasser mit der Stadtwerke Traunstein GmbH & Co. KG

Beratungsergebnis dafür: 9 dagegen: 0 anwesend: 9

Der Finanzausschuss empfiehlt dem Stadtrat, den Beschlussvorschlag der Verwaltung unverändert zu übernehmen.

TOP 6 Einführung einer gesplitteten Abwassergebühr (Niederschlagswassergebühr); Vorstellung des Berechnungsmodus und der Bürgerinformation

Beratungsergebnis dafür: 9 dagegen: 0 anwesend: 9

Der Finanzausschuss empfiehlt dem Stadtrat, den Beschlussvorschlag der Verwaltung unverändert zu übernehmen.

TOP 7 Kommunales Wohnbauprojekt Haidforst; Umplanung

Beratungsergebnis dafür: 9 dagegen: 0 anwesend: 9

Der Finanzausschuss empfiehlt dem Stadtrat, den Beschlussvorschlag der Verwaltung unverändert zu übernehmen.

TOP 8 Gewährung einer Zuwendung für die Restaurierung des denkmalgeschützten Gerberhauses Schützenstraße 3 und 5 in Traunstein

Beratungsergebnis dafür: 9 dagegen: 0 anwesend: 9

Der Finanzausschuss empfiehlt dem Stadtrat, folgenden Beschluss zu fassen:

Der Tagesordnungspunkt wird bis zur Stadtratssitzung am 23.05.2017 zurückgestellt. Bis dahin ist zu klären, ob eine Beteiligung der Stadt in Höhe von 10 % an der denkmalrechtlichen Förderung für die Gesamtförderung des Projektes zwingend erforderlich ist.

TOP 9 Errichtung einer Mehrfach-Sporthalle am Annette-Kolb-Gymnasium Traunstein; Mehrkosten aufgrund vorgefundener Bodenverunreinigungen

Beratungsergebnis dafür: 9 dagegen: 0 anwesend: 9

Der Finanzausschuss empfiehlt dem Stadtrat, den Beschlussvorschlag der Verwaltung unverändert zu übernehmen.

TOP 10	Erweiterung für die Ganztagsbetreuung in der Ludwig-Thoma-Grundschule; Auftragsvergabe
---------------	---

Beratungsergebnis dafür: 9 dagegen: 0 anwesend: 9

Der Finanzausschuss empfiehlt dem Stadtrat, den Beschlussvorschlag der Verwaltung unverändert zu übernehmen.

TOP 11	Erweiterung Franz-von-Kohlbreuner-Mittelschule; Auftragsvergabe
---------------	--

Beratungsergebnis dafür: 9 dagegen: 0 anwesend: 9

Der Finanzausschuss empfiehlt dem Stadtrat, den Beschlussvorschlag der Verwaltung unverändert zu übernehmen.

TOP 12	Abschluss des Haushaltsjahres 2015; Entlastung
---------------	---

Beratungsergebnis dafür: 9 dagegen: 0 anwesend: 9

Der Finanzausschuss empfiehlt dem Stadtrat, den Beschlussvorschlag der Verwaltung unverändert zu übernehmen.

Im Anschluss an die öffentliche Sitzung des Finanzausschusses findet die nichtöffentliche Sitzung des Finanzausschusses statt.